

WELCOME TO YOUR TOKYO OASIS.

Our historical journey continues:
bringing irreplaceable experiences

世界をもてなす、日本がある。



HOTEL 椿山莊 TOKYO
CHINZANSO





ひととき、日々の喧噪を離れて。

Spend a moment of tranquility away from hectic everyday life.

ようこそ、ホテル椿山荘東京へ。

ここは、身も心も解きほぐす、東京の中心にあるオアシスです。

季節によってさまざまな表情を見せる、自然豊かな歴史ある庭園と、

もてなしの心が息づく唯一無二の空間が、

訪れる方を非日常のくつろぎへと誘います。

都会のざわめきを忘れ、ゆったりと流れるやさしい時間に身をゆだねる。

そんな贅沢なひとときを、存分にお楽しみください。

Welcome to Hotel Chinzanso Tokyo:

A verdant oasis in the heart of the city that soothes both mind and body.

The historic gardens offer a panorama of beauty that changes in each season.

In this calm locale enveloped in abundant nature,

the spirit of hospitality beckons you to an extraordinary place of leisure.

Forget the hustle and bustle of the city, and feel time pass slowly in this garden oasis.

A moment of true luxury and relaxation awaits you here.

[STAY]

[SPA]

[DINING]

[WEDDING]

[CONVENTION & BANQUET]

[EXPERIENCE at TOKYO OASIS]

[SEASONAL EVENTS & HIGHLIGHTS]

[STAY]



朝目覚めると、森の中だった。

Wake up to a new day in a nature sanctuary.



カーテンを開けると、朝陽を浴びて輝く庭園が迎えてくれる。

そんな心癒される風景が、一日のはじまりを彩ります。

ヨーロピアンエレガンス薫るラグジュアリーに満ちた客室は、全267室。

庭園を見渡せるガーデンビューと、東京のランドマークを望む

シティビューの2つのビューからお選びいただけます。

インテリアも、モダンからクラシックまで多種多様。

お気に入りの一室で、上質なくつろぎをお楽しみください。

五感でくつろぐスイートルームゲストラウンジもご用意しています。

Upon waking, open your curtains to be greeted by the gardens gleaming

in the morning sunlight. These soothing sights announce the beginning of a fine day.

Each of our 267 guest rooms abounds with a sense of luxurious European elegance. Garden View rooms,

with a stunning view of the nature-rich gardens, and City View rooms, providing a glimpse of

Tokyo's urban landmarks, allow a choice of two distinct experiences. Interiors also offer a diverse range of modern and classic décor. Select the room that best suits your taste for elegant relaxation.

To guests staying in suite rooms, a special guest lounge is available to soothe all the senses.

[STAY]



くつろぎに満ちた空間が、
時の流れを忘れさせてくれる。

A space of abundant relaxation
to forget the passage of time.



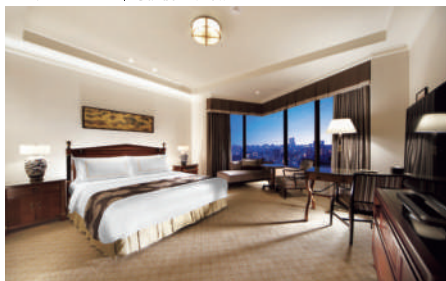
スイートルームゲストラウンジ「パゴダラウンジ」| Suite Guest Lounge “Pagoda Lounge”
 ハイレゾリューション音源の自然音が流れる空間で、日本各地の名水や世界各国の天然水をお楽しみいただけます。
 Among high-resolution ambient natural sounds, taste the finest waters from Japan and the world over.



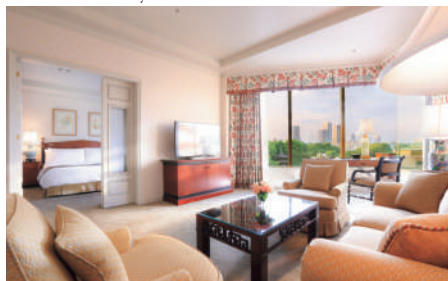
ガーデンビュー | Garden View



シティビュー | City View



ブライムモダン スーペリア | Prime Modern Superior



ブライムクラシック エグゼクティブスイート |
 Prime Classic Executive Suite

ROOM TYPE

インペリアルスイート | Imperial Suite
 ロイヤルスイート | Royal Suite
 プレジデンシャルスイート | Presidential Suite
 アンバサダースイート | Ambassador Suite
 プレミアガーデンスイート | Premier Garden Suite
 ハイドアウェイガーデンスイート | Hideaway Garden Suite
 ビューバススイート | View Bath Suite
 和室スイート | Japanese Suite
 デラックスガーデンスイート | Deluxe Garden Suite
 エグゼクティブスイート | Executive Suite
 アクアガーデンルーム | Aqua Garden Room
 デラックス | Deluxe
 スーペリア | Superior

HOSPITALITY MENU

チェックイン 15:00 | Check-in 15:00
 チェックアウト 12:00 | Check-out 12:00
 コンシェルジュサービス | Concierge Service (24H)
 ルームサービス | Room Service (24H)
 ランドリーサービス | Laundry and Pressing Service (24H)
 ペットのご宿泊 | Stay with Pet
 ベビーシッターサービス | Babysitter Service
 電動アシスト自転車のレンタル | Rental Electric Bicycle
 バリアフリールーム・福祉用具の貸し出し |
 Accessible Room & Assistive Equipment
 スイートルームホテルカー | Hotel Car for Suite Room Guests
 キッズフレンドリーサービス | Kid-Friendly Service ほか

[SPA]

窓の外に広がる自然が、心まで潤していく。

Nature unfolding into view for heartwarming healing.

自然光が降り注ぐ、緑に囲まれた「悠 YU, THE SPA」。静岡県から直送されている温泉をはじめ、温水プールやジェットバス、サウナも完備した極上のリラクセス空間です。木や石の温もりを感じるトリートメントルームでは、約40種類ものメニューをラインナップ。ご宿泊の方と会員様のみがご利用いただける特別なオアシスで、癒しのひとときをお過ごしください。

“YU, THE SPA” is a spa area surrounded by greenery and bathed in natural light.

This prime relaxation space is complete with a heated swimming pool, jet bath, and sauna, as well as hot spring waters transported directly from Shizuoka prefecture.

Treatment rooms offer some 40 treatment options among the warmth of wood and stone.

This special oasis is reserved for exclusively for the relaxation of staying guests and members.



トリートメントルーム | Treatment Room



静岡県伊東の温泉 | Hot Spring



フィットネスジム | Fitness Gym



全天候型温水プール | Swimming Pool

悠 YU, THE SPA

静岡県伊東の温泉 | Hot Spring

全天候型温水プール | Swimming Pool

フィットネスジム | Fitness Gym

ジェットバス・サウナ・露天ジェットバス | Jet Bath / Sauna / Outdoor Jet Bath

トリートメントルーム (7室/メニュー約40種類) | Treatment Rooms

スパラウンジ | Spa Lounge

営業時間 | Operation Hours

スパ | Spa 8:00～18:00、20:00～22:00 (最終受付終了時間 21:30)

トリートメント | Treatment 10:00～21:30 (最終施術終了時間)

※温泉は加水、加温、ろ過、消毒をしています。

Our onsen uses hot spring water from Ito with water added, heated, filtered, and sterilized.



スパラウンジ | Spa Lounge

[DINING]



庭におりれば季節がある。

料理の中にも季節がある。

Every season looks spectacular.

Every season tastes sensational.



イタリア料理 | Italian Restaurant
イル・テアトロ | Il Teatro



日本料理 | Japanese Restaurant
みゆき | Miyuki



ロビーラウンジ | Lobby Lounge
ル・ジャルダン | Le Jardin



石焼料理 | Japanese Stone Grill
木春堂 | Mokushundo



カジュアルダイニング | Casual Dining
ザ・ビストロ | The Bistro



メインバー | Main Bar
ル・マーキー | Le Marquis

集いの席を彩る日本料理から本格的なイタリアン、
英国スタイルのアフタヌーンティーまで。

ホテル椿山荘東京は、シーンに合わせてお選びいただける
9つのレストランを、ホテル棟とバンケット棟、庭園内に揃えています。

旬の素材を生かした美味と、表情豊かな庭園が織りなす、
目も舌もご満足いただけるおもてなしをご堪能ください。

誕生日、結婚記念日、長寿のお祝いなどの晴れの日や、
大切な商談やご接待にふさわしい個室も多数ご用意しています。

Whether Japanese cuisine suited to any occasion, authentic Italian, or British afternoon tea,
the hotel's nine restaurants among the hotel, Banquet building and garden are sure to delight.
Enjoy a visual and edible feast of seasonal delicacies against the backdrop of the enchanting garden.
Numerous private rooms are also available for formal occasions such as birthdays,
wedding anniversaries and other celebratory events, and business negotiations and receptions.

HOTEL Bldg.

イタリア料理 | Italian Restaurant
イル・テアトロ | Il Teatro

日本料理 | Japanese Restaurant
みゆき | Miyuki

カジュアルダイニング | Casual Dining
ザ・ビストロ | The Bistro

ロビーラウンジ | Lobby Lounge
ル・ジャルダン | Le Jardin

メインバー | Main Bar
ル・マーキー | Le Marquis

GARDEN

料亭 | Japanese Kaiseki Cuisine
錦水 | Ryotei Kinsui

石焼料理 | Japanese Stone Grill
木春堂 | Mokushundo

そば処 | Soba Dining
無茶庵 | Mucha-an

BANQUET Bldg.

カフェ | Café
フォレスト | Foresta

[WEDDING]





チャペル「ルミエール」| Chapel "Lumiere"

東京には、ひとを祝福する森がある。

In the beauty of nature, happiness abounds.

ホテル椿山荘東京では、カスタムメイドスタイルの「Many thanks wedding」と、オーダーメイドスタイルの「One Precious Wedding」をご用意しています。どちらのスタイルも、経験豊富なアドバイザーが新郎新婦の理想のウェディングを叶えるお手伝いをいたします。格式高い披露宴や少人数の会食、ガーデンウェディングはもちろん、最新のデジタル技術を駆使した人前式のプランなどもご提案します。大切な方々と美しい庭園が見守る中で、一生の記憶に残るひとときをお過ごしください。

With the garden unfolding before you and your nearest and dearest looking on, a wedding at Hotel Chinzanso Tokyo is guaranteed to provide a wealth of unforgettable memories. We provide the custom-made "Many thanks wedding" and order-made "One Precious Wedding" bridal programs. Whatever your choice, our experienced advisors will ensure that the wedding is carefully crafted to meet the bride and groom's vision of an ideal wedding. We also offer non-religious ceremonies, ceremonies using high-tech digital imaging, impressive wedding receptions, intimate dining occasions and garden weddings.



[CONVENTION & BANQUET]



どんな重要な会議でも、 目だけはいつも休んでいる。

Serious business calls for a seriously relaxing setting.

木々の緑を眺めていると、思いもよらないアイデアが浮かんでくる。
集中力が自然と高まる環境で会議ができるのも、ホテル椿山荘東京の魅力です。
庭園のパノラマが広がる開放的な会場をはじめ、
最大2000名を収容できる大宴会場や、ショーキッチンを併設した会場、
最新鋭の機能を備えた会議室など、38の多彩な会場を完備。
宴会・会議のプロフェッショナルが、ビジネスミーティングから
プライベートなお集まりまで、目的と人数に合わせた
プランをご提案いたしますので、まずはお気軽にご相談ください。

As the greenery of the trees comes into view, unexpected inspiration follows.
Another stand-out feature of Hotel Chinzanso Tokyo is a meeting venue offering
an environment in which all attendees can focus. Choose from 38 venues across
the board, including generous spaces with panoramic garden views, large banquet halls
accommodating up to 2000 people, meeting rooms with the latest in functional equipment,
venues with a show kitchen and more. Our banquet and conference specialists will offer
you tailor-made plans to suit your purpose and numbers for any business or private event.



[EXPERIENCE at TOKYO OASIS]



春 | SPRING

桜が咲き誇り、庭園が薄紅色に染まる季節。
花びらが風に舞い踊るその様は、
思わず息を呑むほどの美しさです。

A season where cherry blossoms peak and
turn the garden pale pink. The ephemeral and
breathtaking beauty of fluttering airborne petals...



秋 | AUTUMN

色づき、舞い落ちる葉に心奪われる紅葉の季節。
ムクドリやメジロなどの野鳥も訪れ、
懐かしいさえずりを耳に届けてくれます。

The season in which colored leaves change
hue and drift down in a feast for the eyes.
The nostalgic sounds of wild birdsong create
an atmosphere that soothes the ears.



夏 | SUMMER

蛍が飛び交う光景は、初夏の風物詩。
紫陽花の咲く6月を過ぎると、
緑の木々が陽射しを浴びて生い茂ります。

Early summer sees the garden graced with
glimmering fireflies. Later, after June, when hydrangeas
bloom, lush green trees thrive in the sunshine.



冬 | WINTER

雪が降れば、水墨画のような情景に。
寒気に包まれながら凛と咲く
梅や椿が、庭園内に彩りを添えます。

Snow conjures up scenery reminiscent of a pen
and ink painting. Dignified plums and camellias
which bloom amid the cold air and add color to the garden.

[EXPERIENCE at TOKYO OASIS]



森で過ごした時間が、
かけがえのない記憶になる。

Time spent in the forest forges eternal memories.

あふれるほどの緑、心安らぐ滝の音、澄み切った空気。

さながら森のような庭園は、東京とは思えないオアシスのような場所です。

この庭園で過ごすひとときを、より深く心に刻んでいただくための

体験型アクティビティや季節に合わせたイベントにも足をお運びください。

Greenery as far as the eye can see, a soothing waterfall and crystal-clear air.

Within the oasis of our forest-like garden, Tokyo suddenly seems a world away.

To make your garden moments even more unforgettable, please take full advantage of our hands-on activities and seasonally changing events.



茶道体験 | Tea Ceremony Experience



茶室「残月」 | Tea Ceremony Room “Zangetsu”



ガーデンツアー | Garden Tour

ACTIVITIES

茶道体験 | Tea Ceremony Experience

国の有形文化財に指定されている「残月」。庭園内にたたずむこの伝統的な茶室で、日本のおもてなしの原点ともいえる茶道の世界をご体感いただける、ホテルをご利用の方限定のアクティビティです。

Welcome to the tangible cultural property Zangetsu. This traditional garden tea house will allow staying guests to envelop themselves in the tea ceremony, said to be the origin of all Japanese hospitality.

ガーデンツアー | Garden Tour

さわやかな朝の空気に包まれながら、約30分かけてゆったりと庭園を巡る、ご宿泊の方限定のツアーです。コンシェルジュがご紹介する史跡の数々を通じて、庭園の歴史や文化をご体感ください。

As you greet the crisp morning air, enjoy this leisurely tour of the garden for staying guests, which lasts around 30 minutes. Our concierge will introduce a number of historic sites and bring home to you all the history and culture of the garden.

[SEASONAL EVENTS & HIGHLIGHTS]

季節の見どころやホテル椿山荘東京ならではのイベント



目白のお花見 | Sakura Sensation

春は2月中旬に咲く河津桜からはじまり、およそ6週間にわたって約20種120本もの桜が庭園内を華やかに彩ります。満開の桜の季節のステイプランやアフタヌーンティーもおすすめてです。

The blooming of the Kawazu cherry blossom trees from mid-February heralds the start of spring, whereupon onlookers enjoy six weeks or so of 20 varieties of cherry blossom and around 120 trees adorning the garden to exquisite effect. A stay plan and afternoon tea while enjoying the cherry blossoms in full bloom is a must-try activity.



ほたるの夕べ | Firefly Festivities

5月の中旬からは、蛍の季節。庭園内を流れる清らかな沢のそばを、優しい光を放ちながら飛び交います。蛍観賞の前には、旬の味覚を生かした華やかなブッフェやパーティープランをご堪能ください。

From mid-May onwards comes the firefly season. Alongside the pristine garden river, fireflies dance around and give out a subtle glow. Enjoy firefly viewing after you indulge in one of our seasonally tailored buffet spreads.



ご家族で楽しむ体験イベント | Experience events all the family can enjoy

パティシエによるお子様向けのパン教室や、親子で楽しめる音楽鑑賞会など。ご家族とかけがえのない時間を分かち合える、ホテル椿山荘東京ならではのイベントをご体感ください。

Whether at a bread-making class for children with our patissier or a gathering to appreciate music which children and adults alike can enjoy, unforgettable moments await at family events unique to Hotel Chinzanso Tokyo.



シャンパンガーデン | Champagne Garden

ホテル屋上の「セレンティティ・ガーデン」で、大人だけが味わえる上質なひとときを。眺めのよい広々とした空中庭園で、涼やかな風を感じながらお好みのシャンパンをお楽しみいただけます。

Serenity Garden, located on the hotel roof, is a spacious open area featuring a sweeping view of the garden, perfect to enjoy with a cool breeze and your favorite choice of champagne.



紅葉 | Autumn Leaves

晩秋には庭園内の木々が鮮やかに色づき、ウエディングのワンシーンにもふさわしい、錦絵のような美しい情景が広がります。ライトアップされた幻想的な夜の紅葉も魅力です。

Late autumn brings with it trees bursting into vibrant colors for an unforgettable sight, like those immortalized on woodblock prints, lending their hues to many a happy wedding.



椿 | Camellia

冬の庭園では乙女椿や金魚葉椿など、約100種1000本の椿が次々と花開きます。あてやかな椿の競演をどうぞお見逃しなく。スパには期間限定の椿オイルのトリートメントメニューも。

1000 flowers of 100 varieties, including Otome camellia and camellia japonica, wait to bloom one after the other. After enjoying a camellia oil spa treatment, have a stroll among the camellia flowers that embody the very namesake of Hotel Chinzanso Tokyo itself.



美食の秋 | Autumn Feast

ホテル椿山荘東京の9つのレストランが、希少な白トリュフや秋の果実、海の幸など、旬の食材を使った料理をさまざまなかたちでお届けします。贅を尽くしたイヤーエンドブッフエもご用意しています。

Within the nine Hotel Chinzanso restaurants, enjoy our spread of the finest creative and seasonal dishes, such as rare white truffles, autumn fruit, seafood and more. Equally unmissable – our magnificent year-end buffet.



クリスマス | Christmas

11月中旬になると、ホテル館内はクリスマスに向けてのきらめきに満ちあふれます。心がときめくディナーの数々をご用意するほか、サンタクロースや聖歌隊が皆様をお迎えいたします。

From mid-November onwards, glittering lights appear all around the hotel to herald the approach of Christmas. A wide selection of dinners delight the senses, and our in-house Santa Claus and choir will greet guests with melodious cheer.

極上の癒しをもたらす、 東京のオアシスへ。

An oasis in Tokyo awaits
to bring you the finest relaxation.

BANQUET Bldg.



明治の元勳 山縣有朋公が「つばきやま」の地名に基づき、
目白の高台に邸宅と庭園を築いて140年余り。
ホテル椿山荘東京は、この歴史ある地を大切に守りながら、
訪れる方々の笑顔のために、今日も心を尽くしています。
これからも、おもてなしの精神にいつそうの磨きをかけ、
唯一無二の癒しとくつろぎをもたらす場所として、
世界中のゲストの皆様を、誠心誠意お迎えしてまいります。
東京の中心にあるオアシスへ、ぜひお越しください。

Over 140 years ago, elder statesman of the Meiji Era Yamagata Aritomo built a
residence upon a hill in Mejiro which he christened the "Mountain of Camellias."

While holding the history of this land dear to our hearts,

we do our utmost to bring a smile to all those who visit.

As we progress in refining and improving the essence of our hospitality,

we strive to offer unrivaled healing and relaxation to guests from all over the world.

Treat yourself to a visit to this oasis in the heart of Tokyo.



HOTEL Bldg.

GARDEN

BANQUET Bldg.

		宴会場	Banquet Room	11F
				6F
5F	宴会場	Banquet Room	宴会場	Banquet Room
4F	宴会場	Banquet Room	宴会場	Banquet Room
3F	バンケットエントランス バンケットロビー インフォメーションデスク・クロック 宴会場・会計・カフェ・ブライダルサロン		ブライダルサロン	Bridal Salon
2F			衣裳室	Costume Salon
1F	宴会場	Banquet Room		
	庭園出入口	Garden Entrance		
B1F	控室・更衣室・授乳室・ロッカー・神殿 美容室・写真室			
	Waiting Room / Dressing Room / Nursing Room Locker / Shrine / Beauty Salon / Photo Studio			
B2F	駐車場	Basement Parking Lot		

GARDEN

チャペル・神殿・テラス・料亭「錦水」
とば処「無茶庵」・石焼料理「木春堂」
Chapel / Shrine / Terrace
Japanese Kaiseki Cuisine "Ryotei Kinsui"
Soba Dining "Mucha-an"
Japanese Stone Grill "Mokushundo"

HOTEL Bldg.

客室	Guest Room	14F
客室	Guest Room	12F
パゴダラウンジ	Pagoda Lounge	11F
客室	Guest Room	6F
客室	Guest Room	5F
客室 ジェフズテーブル 空中庭園出入口	Guest Room Chef's Table Entrance/Exit to Rooftop Garden	5F
アンフィシアター・宴会場 チャペル・美容室・更衣室	Amphitheater / Banquet Room / Chapel Beauty Salon / Dressing Room	4F
ホテルエントランス フロント・コンシェルジュ・レストラン ラウンジ・クロック・ショップ ブライダルサロン・PCブース	Hotel Entrance Hotel Reception / Concierge / Restaurant Lounge / Cloak / Retail Shop / Bridal Salon PC Booth	3F
宴会場・レストラン・バー・スパ	Banquet Room / Restaurant / Bar / Spa	2F
宴会場・神殿・写真室・授乳室	Banquet Room / Shrine / Photo Studio / Nursing Room	1F
庭園出入口	Garden Entrance	

三重塔

Three-Story Pagoda

ホテル 椿山荘東京

〒112-8680 東京都文京区関口2-10-8

Tel.03-3943-1111(代表)

10-8, Sekiguchi 2-Chome, Bunkyo-ku,
Tokyo, 112-8680, Japan

<https://hotel-chinzanso-tokyo.jp/>

宿泊予約 | Room Reservations | 03-3943-0996

レストラン予約 | Restaurant Reservations | 03-3943-5489

ウェディング❖問い合わせ | Bridal Salon | 03-3943-0417

宴会・会議❖問い合わせ | Sales Office | 03-3943-1171

 [hotelchinzansotokyo_official](https://www.instagram.com/hotelchinzansotokyo_official)

 <https://www.facebook.com/Hotel.Chinzanso.Tokyo/>

 [@Hotel_Chinzanso](https://twitter.com/Hotel_Chinzanso)